

Cita cultural francesa con Granada

Programme de la Maison de France del 19 de noviembre al 1 de diciembre de 2012

Date	<u>Activité</u>	<u>Intervenants</u>	<u>Lieu</u>
Lunes 19 de noviembre 12 a 13 h	Conferencia “la Coolitude”	KhalTorabully	Departamento de filología francesa, sala 2 fac de letras, campus de la Cartuja Universidad de Granada Entrada libre
Lunes 19 de noviembre 20:30	conferencia músico-gastronómica « Raices »: « Influencia del mundo árabe et asiático en la Europa medieval y del Renacimiento » Presentación de Ziryab (filósofo, Músico de la época de Al Andalus) Tapas preparadas por los alumnos de la escuela	Músicos : Suhail Serghini, al laud Cecilia Fernández a la guitarra Yerbita a la guitarra flamenca Intervenants : Khal Torabully Suhail Serghini Presenta el acto Ana Gámez Delegada de la consejería de Educación y ciencias	Escuela de hostelería Confirmar asistencia Maison de France TI 958 261447 www.lamaisondefrance.org
Martes 20 de noviembre 13:00h	Conferencia : DE POÉSIE ET TRADUCTION: RENÉ DEPESTRE OU LA TENDRESSE D'UNE RAGE	Ilda Tomas Joëlle Guatelli	Facultad de traducción Salón de Grados C/ Buensuceso Entrada libre Contacto : Maison de France
Martes 20 de noviembre 17:00h	Mesa redonda : ”La inmigración y la integración en el mundo, y en especial en europa”	Unesco :Angel Bañuelos Arroyo – Director de la Unesco en Andalucía KhalTorabully, Ana Gámez : Delegada de la consejería de Educación y ciencias Victoire Bidegain (modératrice) directora de los servicios cutlurales de la embajada de Francia en Andalucía	Fondation Euro-Arabe (traducción simultánea) Entrada libre Reservar en la Maison de France TI 958 261447

Miércoles 21 de noviembre 17:00h	Mesa redonda : « la inmigración y la integración. Casos prácticos : Canadá, Bélgica, Francia y España »	Nathalie Bléser, profesora filología francesa Nelia Reyes, antropóloga Mustafa Akalay, profesor universidad parís P Manuel Angel Prado – Director de Onda Cero Radio : moderador	Fondation Euro-Arabe Entrada libre Traducción simultánea Réserver M de F
Miércoles 21 de noviembre 20H	« LA VOZ A TI DEBIDA. TARDES DE RADIO Y LITERATURA » DEDICADO AL FESTIVAL DE OTOÑO DE POESÍA FRANCIA – GRANADA Y A LA CITA CULTURAL FRANCESA CON GRANADA	Presenta y dirige Pedro Enriquez	BIBLIOTECA DE ANDALUCIA. ABIERTO AL PÚBLICO
Jueves 22 de noviembre 20:00 H	Projeccion de la película « la mémoire maritime des Arabes » Présentación de la Maison de la Sagesse	KhalTorabully	Biblioteca de Andalucía Entrada libre Reservar M de F TI 958 261447
Viernes 23 de noviembre 20:00 h	Presentación del libro « Mon associé Fidel Castro » Copa de bienvenida	Michel Villand	Maison de France
Sábado 24 de noviembre 20:00h	Presentación del libro « Mon associé Fidel Castro » Copa de bienvenida	Michel Villand	Maison de France
Lunes 26 de noviembre Durant la matinée	Taller de escritura	Mireille Ferrandez et Kif Bessière	Colegio San José
Lunes 26 de noviembre 20 :00h	Mesa redonda editores franceses y españoles Estands para exposición de los libros de los poetas y editores franco-españoles	Pedro Enríquez (<i>Granada13artes</i>), François Boddaert, Danièle Faugeras Ediciones Dauro	Librería Babel San Juan de Dios 20 Información y reserva en la Maison de France TI 958 261447

Martes 27 de noviembre 9.30-10.30 et 12.30-13.30	Recital « Ali au Pays des merveilles » de Mousta Largo	Mousta Largo : conteur MOUSTA LARGO : LAUD Jamal Moussaid : percussion	Biblioteca de Andalucía Pour scolaires
Martes 27 de noviembre 11.00-12.00	Recital « Entre deux rives » de Mousta Largo	Mousta Largo : conteur MOUSTA LARGO : LAUD Jamal Moussaid : percussion	Biblioteca de Andalucía Para escolares y el público en general Réserver à la M de F
Martes 27 de noviembre 20h:00	Encuentro a través de la poesía y la música entre poetas franceses y de Granada Lecturas poéticas Acompañamiento musical	Poetas de : Aix en Provence : Mireille Ferrandez Lyon/ Ile Maurice : Khal Torabully Dijon : Geneviève Peigné – Pascal Commère – François Boddaert Dunkerque : Philippe Fumery Grenade : Antonio Praena – Marcos jimenez – Alicia Choin – Chema Cotarelo – Beatriz Campos – Francisco Vaquero Gênes (Italie) – Claudio Pozzani Música (harpe) Elisa Remón	Salon de Plenos del Ayuntamiento de Granada Entrada libre Información y reserva en la Maison de France Tl 958 261447
Miercoles 28 noviembre Durant la matinée	Taller de escritura para los alumnos del colegio San José	Mireille Ferrández et Kif Bessière	San José
Miercoles 28 noviembre 9:00-11:00	Enuentros entre poetas y escolares	Geneviève Peigné, Pascal Commère, Philippe Fumery, François Boddaert	établissement scolaire de Grenade

<p>Miercoles 28 noviembre</p> <p>20 :00h</p>	<p>Encuentro a través de la poesía y música entre poetas franceses y de Granada Lecturas poéticas</p> <p>Acompañamiento musical</p> <p>Lecturas poéticas</p> <p>Concert : « Sur un air de Paris »</p> <p>Cena poético-musical (mensuel) : menú francés</p>	<p>Ensemble vocal Maison de France Musique : Luis Otero Poètes de : Aix en Provence Lyon/Ile Maurice Dijon Dunkerque Grenade</p> <p>Mademoiselle Michelle</p>	<p>Restaurant Rincón de Lorca</p> <p>17 € réservation M de F</p>
<p>Jueves 29 noviembre</p> <p>Durant la matinée</p>	<p>Talleres de escritura</p>	<p>Mireille Ferrandez et Kif Bessière</p>	<p>Sierra Elvira</p>
<p>Jueves 29 noviembre</p> <p>18:00h cita en Plaza Nueva</p>	<p>Ruta del agua (Visita guiada de l'Albaycin)</p> <p>Encuentro a través de la poesía y música entre poetas franceses y de Granada Lecturas poéticas en el Aljibe del Rey (Emasagra)</p> <p>Cena con espectáculo de Flamenco</p>	<p>Con la participación de todos los poetas inscritos en el festival</p>	<p>Albaycin</p> <p>Aljibe del Agua</p> <p>Jardines de Zoraya (Albaycin)</p> <p>18 €</p> <p>Información y reserva en la Maison de France</p> <p>Tl 958 261447</p>
<p>Viernes 30 de noviembre</p>	<p>Ateliers d'écriture</p>	<p>Mireille Ferrandez et Kif Bessière</p>	<p>Sierra Elvira</p>

<p>Viernes 30 de noviembre</p> <p>19H</p> <p>20H</p>	<p>Clautura del festival de poesía</p> <p>Visita guiada de la casa Museo García Lorca</p> <p>Encuentro a través de la poesía y música entre poetas franceses y de Granada</p>	<p>Con la participación de todos los poetas inscritos en el festival</p> <p>Cerrará el festival el director de l área de cultura de Diputación Don Joaquín Alfredo Abras Santiago En el centro de estudios lorquianos de Fuentevaqueros</p>	<p>Casa museo Garcia Lorca de Fuentevaqueros</p> <p>Entrada libre</p> <p>Información y reserva en la Maison de France TI 958 261447</p>
<p>Sábado 1 de diciembre (21h)</p>	<p>Concierto benéfico (trimestral) <i>touches musicales</i> « raices »</p>	<p>Luis Otero, Ana Velia, César Vázquez, Hamza Castro, Mara, Yerbita, Nacho Martín</p>	<p>Colegio mayor Isabela la Católica</p> <p>C/ Rector López Argüeta, nº 8</p> <p>Entrada 7 € para la fundación Escuelas de acogida Sierra Elvira</p> <p>Información y reserva en la Maison de France TI 958 261447</p>